

Ralph R. Fusick
RALPH R. FUSICK
Acting Director,
Office of Civil Information

• 제주도 보궐선거 무기한 연기(1948. 7. 28)

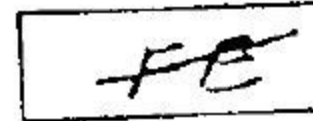
No. 237

THE FOREIGN SERVICE OF
OF THE UNITED STATES OF AMERICA

AUG 13 1948

UNCLASSIFIED

ACTION
is assigned to



Office of U. S. Political Adviser
Seoul, Korea, Hqs., XXIV Corps, APO 235
c/o Postmaster, San Francisco, Calif.
July 28, 1948

SUBJECT: South Korean Interim Government Executive Order
No. 22, By-Election on Island of Cheju Do
Indefinitely Postponed

THE HONORABLE

THE SECRETARY OF STATE

WASHINGTON

SIR:

I have the honor to transmit to the Department for
its files four copies of South Korean Interim Government
Executive Order No. 22 of June 10, 1948, by which the
by-election on the island of Cheju Do was indefinitely
postponed.

Respectfully yours,

Joseph E. Jacobs
Joseph E. Jacobs
United States Political Adviser

Enclosure: *1 without*
1. 4 copies of SKIG Executive
Order No. 22, June 10, 1948

<첨부분서> 제주도 재선거의 무기연기(1948. 6. 10)

SOUTH KOREAN INTERIM GOVERNMENT

南朝鮮過渡政府

Seoul, Korea

EXECUTIVE ORDER

行政命令 第二十二號

NUMBER 22

10 June 1948

一九四八年六月十日

BY-ELECTION ON ISLAND OF CHEJU-DO

濟州島再選挙の無期延期

INDEFINITELY POSTPONED

SECTION I. By virtue of the power vested in me by Section 44, Law for
 於條 一九四八年三月十七日附 國會議員選挙法
 the Election of Representatives of the Korean People, of 17 March 1948,
 第四十四條의 本官의 賦與된 權限에 依하여
 acting on recommendation of the National Election Committee, I declared on
 中央選挙委員会의 推薦으로 本官은 一九四八年
 24 May 1948 the election held on 10 May 1948 in Electoral District A and
 五月十日 施行된 北濟州島의 甲區及乙區選挙의
 Electoral District B of North CHEJU DO null and void because voting was held
 投票가, 破壞分子의 行動과 暴力으로 因하여 該兩選
 in less than 50 per cent of the voting districts of these two electoral
 區의 五割에 未及한 投票區에 限하여 行하여 졌기
 districts due to activities and violence of subversive elements. Simul-
 때문은 一九四八年 五月二十四日 無效를 宣告하였음. 同時
 taneously I ordered that a new election take place in these two electoral dis-
 區, 本官은 該兩選區에서 一九四八年 六月二十三日 再選挙를
 tricts on 23 June 1948.
 施行하도록 命하였음.

In view of the continuing efforts of subversive elements to disturb
 濟州島에서 破壞分子는 公衆治安과 秩序의 攪亂의
 public peace and order on CHEJU DO Island, motivated by the desire to
 對하여 繼續的으로 努力하고 있는으로, 北濟州島의
 guarantee to the voting population of Electoral District A and Electoral
 甲區及乙區의 選人에 對하여 該兩區人民의 意思
 District B of North CHEJU DO a peaceful and undisturbed election which
 를 眞實히 代表할 수 있는 平和를 混亂 欲은
 truly represents the will of the people of these districts, I herewith
 選挙를 保障하기 爲하여 本官은 茲에

order that the by-election in these two electoral districts is postponed for
 該兩地區의 再選을 無期延期 할것을
 an indefinite period.

命함.

SECTION II. This Executive Order shall be effective on the date appear-

부=條 本令은 公布日로부터 効力이 發

ing hereon.

生함.

대통령에게서

朝鮮軍政長官

美軍陸軍少將

W. F. Dean

W. F. DEAN

Major General, United States Army

Military Governor in Korea

1948년 7월 정치요약(1948. 8. 16)

No. 264

CONFIDENTIAL

THE FOREIGN SERVICE
 OF THE
 UNITED STATES OF AMERICA

DIVISION OF
 EAST ASIAN AFFAIRS
 SEP - 1948

ACTION
 is assigned to

FB

DEPARTMENT OF STATE
 U.S. Political Adviser
 Seoul, Korea, Hqs. XXIV Corps, APO 235
 S/o PM, San Francisco, Calif.
 August 16, 1948

SUBJECT: Political Summary for July 1948

RECEIVED
 DEPARTMENT OF STATE
 SEP 1 1948

65 1
 HONORABLE
 THE SECRETARY OF STATE
 WASHINGTON
 SEP 1 1948

SIR:

I have the honor to report herewith the outstanding political develop-
 ments in Korea during the month of July 1948.

In summary, it may be noted that July was a period of positive events
 which, nevertheless, by their nature, indicated that they were only a pre-
 lude to more conclusive happenings in the near future. Thus, the National
 Assembly completed the (South) Korean Constitution, organized the all-